CLASSIQUES
GARNIER

Édition de PICARD (Raymond), « Avertissement », *Les Petits Bourgeois*, BALZAC (Honoré de), p. LXIII-LXIV

DOI : 10.15122/isbn.978-2-8124-1444-2.p.0069

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 1971. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

AVERTISSEMENT

L'ORTHOGRAPHE *de Balzac a été modernisée. On lira ici* longtemps *et non* long-temps, enfants *et non* enfans, *etc. Au reste, comme la plus grande partie du présent roman nous est parvenue sous la forme d'épreuves non corrigées, il s'agissait surtout de l'orthographe de l'imprimeur. Le texte y gagnera en clarté, sans rien perdre de sa richesse, ni même de sa couleur.*

Toutes les fois que les épreuves présentent une lacune ou un passage incompréhensible (correspondant en général à une erreur de lecture du prote), la correction suggérée est mise entre crochets.

Les éditions anciennes des Petits Bourgeois *ne sont pas illustrées. Les gravures reproduites dans le présent volume ont été choisies parce qu'elles éclairaient le texte ; mais le rapport qu'elles peuvent avoir avec lui n'a évidemment été indiqué ni par Balzac ni par ses contemporains : il n'a qu'une valeur de suggestion. Les légendes des gravures et les passages du roman auxquels elles renvoient constituent une justification et un commentaire de cette iconographie. Le cas était tout à fait différent pour la* Monographie du Rentier, *dont il a paru deux éditions illustrées du vivant de Balzac. (Voyez plus bas, page 303).*

Les quelques abréviations sont expliquées dans la Bibliographie sommaire, *qu'on trouvera à la suite du texte des* Petits Bourgeois, *ainsi qu'une mise au point concernant*

© 1971. Classiques Garnier. Reproduction et diffusion interdites.

l'Établissement du texte, *une liste des* Variantes (*auxquelles renvoient, à chacune des pages concernées, les appels de note* [a], [b], [c], *etc.) et une* Note sur les personnages des *Petites Bourgeois* dans l'œuvre de Balzac.

Je suis heureux de pouvoir remercier ici M. Jean Pommier, qui m'a libéralement accueilli à la Bibliothèque Lovenjoul, ainsi que MM. Jean Adhémar, Jean-Bertrand Barrère, Patrice Boussel et Frédéric Deloffre, que j'ai consultés sur divers problèmes. Je tiens en outre à dire ma gratitude à M. Pierre-Georges Castex, qui a bien voulu encourager, avec la générosité qu'on lui connaît, mes recherches balzaciennes.

© 1971. Classiques Garnier. Reproduction et diffusion interdites.